

ITMS kód Projektu: 26240120030

DODATOK Č. 3 K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

ČÍSLO ZMLUVY: 024/2009/4.1/OPVaV

Tento Dodatok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, registračné číslo Dodatku **024/2009/4.1/OPVaV/D03** (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku 8 bod 1 Prílohy č. 1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku - Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „VZP“) medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ

názov : Ministerstvo školstva, vedy výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo : Stromová 1, 813 30 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00164381
DIČ : 2020798725
konajúci : Ing. Eugen Jurzyca

v zastúpení¹

názov : Agentúra Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR pre štrukturálne fondy EÚ
sídlo : Hanulova 5/B, 841 01 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 31819494
DIČ : 2022295539
konajúci : Ing. Alexandra Drgová
na základe splnomocnenia zo dňa 13. 12. 2007
(ďalej len „Poskytovateľ“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pri riadiacom orgáne, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

Prijímateľ

názov : Virologický ústav SAV
sídlo: Dúbravská cesta č. 9, 845 05 Bratislava
zapísaný v: -
konajúci: MVDr. Juraj Kopáček CSc.
IČO: 00166651
DIČ: 2020894700

banka:

číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky

zálohové platby:² a)

b)

predfinancovanie:³ a)

b)

refundácia:⁴ a)

(ďalej len „Prijímateľ“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na zmenách Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **024/2009/4.1/OPVaV** (ďalej len „Zmluva“), kód ITMS Projektu **26240120030** v znení Usmernenia Poskytovateľa č. 2 zo dňa 29. 06. 2010, Usmernenia Poskytovateľa č. 3 zo dňa 30. 08. 2010, Dodatku č. 1 – registračné číslo Dodatku **024/2009/4.1/OPVaV/D01**, Usmernenia Poskytovateľa č. 4 zo dňa 21.4.2011 a Dodatku č. 2 – registračné číslo Dodatku **024/2009/4.1/OPVaV/D02** uvedených v článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

Ostatné prílohy Zmluvy

(1) Príloha č. 5 Zmluvy - „Zmluva o partnerstve“ sa mení na základe Dodatku č. 3 k Zmluve o partnerstve, ktorý tvorí prílohu tohto Dodatku.

Dodatok č. 3 k Zmluve o partnerstve sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

Článok 3

- (1) Pre účely tohto Dodatku sa všeobecné zmluvné podmienky označujú ako „VZP“, Zmluva o poskytnutí NFP bez VZP a ostatných príloh sa označuje ako „Zmluva o poskytnutí NFP“ a zmluva o poskytnutí NFP, VZP a ostatné prílohy sa označuje ako „Zmluva“.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku si Prijímateľ ponecháva 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- (4) Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- (5) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Poskytovateľa

Ing. Alexandra Drgová

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:.....

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁶ Prijímateľa

MVDr. Juraj Kopáček, CSc.

Príloha č.1 - Dodatok č. 3 k Zmluve o partnerstve

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁶ Ak sa nehodí, prečiarknite



DODATOK Č. 3 K ZMLUVE O PARTNERSTVE

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

Tento Dodatok k Zmluve o partnerstve, registračné číslo Dodatku 024/2009/4.1/OPVaV/D03/PZ (ďalej len „Dodatok“) je uzatvorený v zmysle článku XX. ods. 9 Zmluvy o partnerstve k realizácii projektu č. 26240120030, názov projektu: Centrum excelentnosti pre translačný výskum v molekulárnej medicíne (TRANSMED 2) medzi zmluvnými stranami:

1. Názov spoločnosti/organizácie: Virologický ústav Slovenskej akadémie vied

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Dúbravská cesta č. 9, 845 05 Bratislava

IČO: 00166651

DIČ: 2020894700

Zapísaná v: -

Telefón/fax: 02/59302401 E-mail: virukopa@savba.sk

Http: www.virology.sav.sk

Štatutárny zástupca: MVDr. Juraj Kopáček, DrSc.

(ďalej len „Hlavný partner“)

a

2. Názov : Ústav experimentálnej endokrinológie Slovenskej akadémie vied

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Vlárská č. 3, 833 06 Bratislava

IČO: 00598445

DIČ: 2020887253

Zapísaná v: -

Telefón/fax: 02/54774101 E-mail: Iwar.Klimes@savba.sk

Http: www.endo.sav.sk

Štatutárny zástupca: prof. MUDr. Iwar Klimeš, DrSc.

(ďalej len „Partner 1“)

a

3. Názov : Ústav experimentálnej onkológie Slovenskej akadémie vied

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Vlárská č. 7, 833 91 Bratislava

IČO: 00166642

DIČ: 2020830361

Zapísaná v: -

Telefón/fax: 02/59327260 E-mail: Jan.Sedlak@savba.sk

Http: www.exon.sav.sk

Štatutárny zástupca: RNDr. Ján Sedlák, DrSc.

(ďalej len „Partner 2“)

a

4. Názov : Ústav molekulárnej fyziológie a genetiky Slovenskej akadémie vied

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Vlárská č. 5, 833 34 Bratislava

IČO: 00490890

DIČ: 2020887000

Zapísaná v: -

Telefón/fax: 02/54775266 E-mail: olga.krizanova@savba.sk

Http: www.umfg.sav.sk

Štatutárny zástupca: doc. Ing. Oľga Križanová, DrSc.

(ďalej len „Partner 3“)

a

5. Názov : Ústav molekulárnej biológie Slovenskej akadémie vied

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Dúbravská cesta č. 21, 845 51 Bratislava

IČO: 00166634

DIČ: 2020894689

Zapísaná v: -

Telefón/fax: 02/59307444 E-mail: imrich.barak@savba.sk

Http: www.umb.sav.sk

Štatutárny zástupca: RNDr. Imrich Barák, DrSc.

(ďalej len „Partner 4“)

a

6. Názov : Univerzita Komenského v Bratislave

Právna forma: verejnoprávna inštitúcia

Adresa/Sídlo: Šafárikovo námestie č. 6, 818 06 Bratislava

IČO: 00397865

DIČ: 2020845332

Zapísaná v: zriadená zákonom č. 375/1919 Zb. z. zo dňa 11. júla 1919

Telefón/fax: 02/59244141/ 52963836 E-mail: Karol.Micieta@rec.uniba.sk Http: www.uniba.sk

Štatutárny zástupca: prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.

(ďalej len „Partner 5“)

Subjekt v pôsobnosti partnera 5:

Názov fakulty: Prírodovedecká fakulta Univerzity Komenského v Bratislave

Adresa/ sídlo: Mlynská dolina, 842 15 Bratislava

IČO: 0039786506

Subjekt v pôsobnosti partnera 5:

Názov fakulty: Lekárska fakulta Univerzity Komenského v Bratislave

Adresa/ sídlo: Špitálska 24, 813 72 Bratislava

IČO: 0039786501

a

7. Názov : Ústav biochémie a genetiky živočíchov Slovenskej akadémie vied

Právna forma: rozpočtová organizácia

Adresa/Sídlo: Moyzesova č. 61, 900 28 Ivanka pri Dunaji

IČO: 00586960

DIČ: 2020686943

Zapísaná v: -

Telefón/fax: 02/45943032 E-mail: ivan.hapala@savba.sk

Http: www.ubgz.sav.sk

Štatutárny zástupca: RNDr. Ivan Hapala, CSc.

(ďalej len „Partner 6“)

(ďalej aj „Zmluvné strany“)

Článok 1

Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy o partnerstve uzatvorenej k realizácii projektu č. 26240120030 (ďalej len „Zmluva“), v znení dodatku č. 1 - registračné číslo Dodatku 024/2009/4.1/OPVaV/D01/PZ, dodatku č. 2 - registračné číslo Dodatku 024/2009/4.1/OPVaV/D02/PZ, uvedenej v Článku 2 tohto Dodatku.

Článok 2

Prílohy zmluvy

- (1) **Príloha č. 3 Zmluvy o partnerstve „Účty partnerov“** sa nahrádza novou prílohou č. 3 „Účty partnerov“.

Nová príloha je prílohou č. 1 k Dodatku č. 3.

Príloha č. 1 k Dodatku č. 3 sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

Článok 3

- (1) Tento Dodatok je vyhotovený v 10 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane každá zo Zmluvných strán 1 rovnopis a tri rovnopisy budú poskytnuté Poskytovateľovi ako príloha Zmluvy o poskytnutí NFP.
- (2) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli. Ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, vyjadrujúce ich slobodnú a vážnu vôľu. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- (3) Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť až nadobudnutím účinnosti Dodatku k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorý bude upravovať navrhovanú zmenu zmluvy. Ak tento Dodatok bude podpísaný v rôznych dňoch, Dodatok nadobúda platnosť dňom, počas ktorého bol pripojený posledný podpis.
- (4) Tento Dodatok sa stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o partnerstve.

V Bratislave dňa

Hlavný partner partnerstva
Virologický ústav SAV
MVDr. Juraj Kopáček, DrSc.

1. člen partnerstva
Ústav experimentálnej endokrinológie SAV
prof. MUDr. Iwar Klimeš, DrSc.

2. člen partnerstva
Ústav experimentálnej onkológie SAV
RNDr. Ján Sedlák, DrSc.

3. člen partnerstva
Ústav molekulárnej fyziológie a genetiky SAV
doc. Ing. Oľga Križanová, DrSc.

4. člen partnerstva
Ústav molekulárnej biológie SAV
RNDr. Imrich Barák, DrSc.

5. člen partnerstva
Univerzita Komenského v Bratislave
prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.

6. člen partnerstva
Ústav biochémie a genetiky živočíchov SAV
RNDr. Ivan Hapala, CSc.

Súhlas s Dodatkom:

Ministerstvo školstva, vedy,
výskumu a športu SR
(v zastúpení Agentúra Ministerstva
školstva, vedy, výskumu a športu SR
pre štrukturálne fondy EÚ)
(štatutárny zástupca)
Ing. Alexandra Drgová
generálna riaditeľka

Príloha č. 3 Zmluvy o partnerstve



Európska únia
financuje Vašu najlepšíu myseľ



| |
|-----------------------|
| ÚČTY PARTNEROV |
|-----------------------|

| | Označenie názvu účtu | Názov banky | Kód banky | Číslo účtu | |
|--|--|-------------------|-----------|--|------------|
| | | | | Predčíslenie | Číslo účtu |
| Hlavný partner: Virologický ústav SAV | Výdavkový účet pre prostriedky EÚ a ŠR | Štátna pokladnica | 8180 | ██████ | ██████ |
| | | | IBAN: | ██ | |
| Partner 1: Ústav experimentálnej endokrinológie SAV | BÚ-Transmed, štruk. Fondy, Ústav exper.endokr. SAV | Štátna pokladnica | 8180 | ██████ | ██████ |
| | | | IBAN: | ██ | |
| Partner 2: Ústav experimentálnej onkológie SAV | BÚ-TRANSMED, Ústav experimentálnej onkológie SAV | Štátna pokladnica | 8180 | ██████ | ██████ |
| | | | IBAN: | ██ | |
| Partner 3: Ústav molekulárnej fyziológie a genetiky SAV | Výdavkový účet ŠR ÚMFG | Štátna pokladnica | 8180 | ██████ | ██████ |
| | | | IBAN: | ██ | |
| Partner 4: Ústav molekulárnej biológie SAV | BÚ DaG-SF1 ÚMB SAV | Štátna pokladnica | 8180 | ██████ | ██████ |
| | | | IBAN: | ██ | |
| Partner 5a: PriF Univerzita Komenského v Bratislave | CE 11- TRANSMED 2 PriF UK | Štátna pokladnica | 8180 | ██████ | ██████ |
| | | | IBAN: | ██ | |
| Partner 5b: LF Univerzita Komenského v Bratislave | Bežný účet neur. Lekárska fakulta UK Bratislava | Štátna pokladnica | 8180 | ██████ | ██████ |
| | | | IBAN: | ██ | |
| Partner 6: Ústav biochémie a genetiky živočíchov SAV | BÚ ÚČET ZVLÁŠTNÝCH PROSTRIEDKOV ÚBGŽ SAV | Štátna pokladnica | 8180 | ██████ | ██████ |
| | | | IBAN: | ██ | |

Svojím podpisom potvrdzujem správnosť uvedených údajov

Meno a priezvisko štatutárneho zástupcu hlavného partnera: MVDr. Juraj Kopáček, DrSc.

Podpis: ...

Dátum: 24. 8. 2011